

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet St-Vincent-de-Paul - Rénovations	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF236-130330/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.036032.100	Date 2012-06-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-790-12042	
File No. - N° de dossier MTC-2-35032 (790)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-06-12	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guilbault, Isabelle	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc790
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-5864 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA Vieux Pénitencier - St-Vincent-de-Paul 190, Montée St-François Laval (Québec)	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

ADDENDA No. 001

Veillez trouver ci-inclus l'addenda susmentionné qui fait partie intégrante des documents de soumission. Cet addenda modifie les documents de soumission de la façon indiquée ci-après. Il n'y aura pas d'autre confirmation écrite. Tous les renseignements inclus dans cet addenda ont préséance sur les informations émises antérieurement.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES AUX DEVIS ET PLANS

1.0 Notes d'information générale :

- Les travaux de démolition présentement en cours par un autre entrepreneur sur le site du vieux pénitencier St-Vincent de Paul seront terminés avant le début des travaux du présent contrat.
- Les services d'électricité et d'eau potable sont disponibles au bâtiment B-1. Les travaux pour se raccorder à ces services sont de l'entière responsabilité de l'Entrepreneur. Les coûts de consommation électrique et d'eau potable sont assumés par l'Établissement.

1.1 Plans A-104 et A-601 :

- Conformément aux indications au plan A-104 et au détail 11/A-601, la toiture inférieure du bâtiment B-4 n'est pas à refaire : seule la couverture haute est à refaire.

1.2 Plan A-201 :

- Contrairement à ce qui est indiqué au détail 05/A-201, le câble de paratonnerre du bâtiment B-1 n'est pas à corriger.

1.3 Plan A-604 :

- Les travaux d'enlèvement des plantes au bas des murs tels que montrés aux détails 08, 09 / A-604 doivent être réalisés en tout début de contrat, afin de ne pas retarder les travaux de rénovation de maçonnerie du Lot B.

1.4 Devis 01 35 29.06 :

- Article 1.7.1 : ajouter l'item suivant parmi la liste de particularités :
«5 Présence d'un autre entrepreneur pour les travaux de rénovation de maçonnerie du Lot B.»
- Article 1.8.1 : le texte de cette clause est amendé comme suit :

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF236-130330/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc790

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.036032.100

File No. - N° du dossier

MTC-2-35032

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

«.1 Accepter et assumer toutes les tâches et les obligations normalement dévolues au maître d'œuvre en vertu de la Loi sur la santé et la sécurité du travail (L.R.Q., chapitre S-2.1) et du Code de sécurité pour les travaux de construction (S2.1, r.6). Assumer, en tant que maître d'œuvre, les responsabilités de santé et sécurité de l'entrepreneur du Lot B pour les travaux de rénovation de maçonnerie (référence : numéro d'avis d'appel d'offres - EF236-130329/A).»